

EPKI	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA LOTNISKA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
ŁĄDOWISKO/AIRFIELD EPKI - KIKITY			

EPKI	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne i lokalizacja	53 58 59 N 020 52 38 E	ARP - coordinates and site at AD 53 58 59 N 020 52 38 E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, AFS, e-mail, adres strony internetowej	D i Z Kuczyński B i S Stempniewscy E i L Sznajder D i M Cedroński KIKITY 31 11-311 Kolno Tel. kom.: +48-601-216-767 Tel. kom.: +48-601-224-444 Tel. kom.: +48-601-262-113 E-mail: kikity@kikity.pl	AD Administration, address, telephone, telefax, AFS, e-mail address, website address D i Z Kuczyński B i S Stempniewscy E i L Sznajder D i M Cedroński KIKITY 31 11-311 Kolno Mobile: +48-601-216-767 Mobile: +48-601-224-444 Mobile: +48-601-262-113 E-mail: kikity@kikity.pl
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.	Uwagi	NIL	Remarks NIL

EPKI	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC ¹)	OPERATIONAL HOURS (UTC ¹)
1.	Zarządzający lotniskiem	SR-SS	Aerodrome Administration SR-SS
	Przyloty należy zawsze uzgodnić z użytkownikiem lądowiska.		Arrivals are subject to prior arrangement with the airfield operator.
2.	ATS	NIL	ATS NIL
3.	Uwagi	¹) - patrz AIP Polska GEN 2.1.	Remarks ¹) - see AIP Poland GEN 2.1.

EPKI	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	Rodzaje paliwa i oleju	NIL	Fuel/Oil types NIL
2.	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	Ograniczona, hangarowanie po uzgodnieniu z Zarządzającym. Możliwość kotwiczenia na płycie postojowej (trawa).	Hangar space for visiting aircraft Limited, after consultation with the aerodrome operator. Anchorage to the apron (grass).

3.	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.	Uwagi NIL	Remarks NIL

EPKI AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
--------------------	---------------------------------	-----------------------------

1.	Hotele W mieście.	Hotels In the city.
----	-----------------------------	-------------------------------

EPKI AD 4.6	SŁUŻBY RATOWNICZE I PRZECIWOŻAROWE	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
--------------------	---	--

1.	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL	Aerodrome category for fire fighting NIL
----	--	--

EPKI AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
--------------------	--	--

1.	Nazwa powiązanego biura meteorologicznego Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru	Name of the associated meteorological office Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office
2.	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET H24/NIL	Hours of service/MET Office outside hours H24/NIL
3.	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-22-846-0682 Faks: +48-22-846-3818 www: http://awiacja.imgw.pl	Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-22-846-0682 Fax: +48-22-846-3818 www: http://awiacja.imgw.pl

EPKI AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE
--------------------	--	--------------------------------------

Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
1	2	3	4
NIL	NIL	NIL	NIL

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
---	--	--------------

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPKI AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
--------------------	--	--

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation
1	2	3	4
--	KIKITY RADIO	119.405	W czasie wykonywania lotów./During flights.

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPKI AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
---------------------	--	--

4.10.1 PROCEDURY DLA LOTÓW VFR

W ruchu nadlotniskowym obowiązuje krąg południowy.

PROCEDURES FOR VFR FLIGHTS

Southern traffic pattern is mandatory while conducting circling traffic.

4.10.2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW

Śmigłowce wykonujące podejście z widocznością (VFR) na lądowisko KIKITY wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A.

PROCEDURES FOR HELICOPTERS

Helicopters conducting VFR approach to KIKITY airfield perform landing on RWY in use as category A aeroplanes.

EPKI AD 4.11	OPLATY	CHARGES
---------------------	---------------	----------------

NIL

NIL

EPKI AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
---------------------	-----------------------------	-------------------------------

Przed wlotem w rejon lądowiska obowiązkowy kontakt radiowy na częstotliwości KIKITY RADIO 119,405 MHz.

Mandatory radio contact with KIKITY RADIO 119.405 MHz before entering airfield traffic area.

EPKI AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
---------------------	--------------------------------	--

VFR AD 4 EPKI 3-0	Mapa lotniska	Aerodrome Chart
VFR AD 4 EPKI 4-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPKI 5-0	Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPKI 6-0	Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000	Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000